



Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Конвектор электрический Evolution Transformer System
BES/EVU-500 | BES/EVU-1000 | BES/EVU-1500 | BES/EVU-2000 |
BES/EVU-2500

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Конвектор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
2. После установки конвектора электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
3. Конвектор должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
4. Класс мощности обогревателя (указан на паспортной табличке) основан на проведенных испытаниях под определённой нагрузкой.
5. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора. Для получения подробной информации обращайтесь к продавцу.
6. В тексте и цифровых обозначениях могут быть допущены ошибки и опечатки.
7. Если после прочтения инструкции у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
8. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

- Не накрывайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб вам и/или вашему имуществу. (Внимание! Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай).
- Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
- Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыли, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
- Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся или легкодеформируемых объектов.
- Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.
- Для нормальной работы прибора уровень напряжения в элек-

тросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора.

- В случае нарушения правильной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для консультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте www.ballu.ru).
- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.
- Отсоединяйте прибор от электрической сети когда он не используется вами и перед тем, как его мыть.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Обогреватель нельзя располагать непосредственно под штепсельной розеткой.
- Не использовать данный обогреватель вблизи ванны, душа или плавательного бассейна.
- Из соображений безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (полиэтиленовую пленку, картон) без присмотра.
- Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. Опасность удушья.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

ВНИМАНИЕ!

Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить цветные наклейки с лицевой панели.

При первом включении обогревателя возможно появление характерного запаха дыма из-за сгорания масла в нагревательных элементах. Рекомендуется перед установкой включать обогреватель на 10-20 минут в хорошо проветриваемом помещении.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Прибор предназначен для обогрева воздуха в бытовых помещениях.

УСТРОЙСТВО КОНВЕКТОРА*

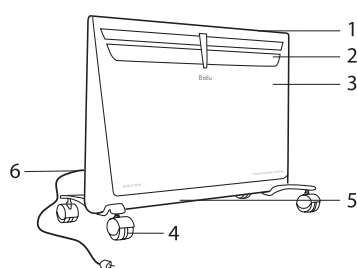


Рис. 1.

1. Блок управления.**
2. Воздуховыпускные решётки
3. Конвекционная камера
4. Шасси для напольной установки.**
5. Воздухозаборная решётка
6. Электрический шнур с вилкой, составная часть блока управления.**

Варианты блоков управления и их ключевые особенности

1. Блок управления Transformer Mechanic BALLU BCT/EVU-3M:
 - интуитивно понятное управление;
 - высокая надежность термостата.
2. Блок управления Transformer Electronic BALLU BCT/EVU-4E:
 - LED-дисплей;
 - возможность контроля температуры с точностью до 1 °C;
 - встроенный модуль Wi-Fi.**
3. Блок управления Transformer Digital Inverter BALLU BCT/EVU-4I:
 - LED-дисплей;
 - инверторная технология – плавная регулировка мощности;
 - экономия электроэнергии до 70%;
 - встроенный модуль Wi-Fi.**

* На рисунке обогреватель представлен в собранном виде с блоком управления и шасси.

** Опция. Приобретается отдельно, не входит в комплект к отопительному модулю электрического конвектора.

*** Дистанционное управление через мобильное приложение Hotmup. (подробнее см. в разделе «Управление прибором с помощью мобильного приложения»)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр / Модель	BEC/ EVU-500	BEC/ EVU-1000	BEC/ EVU-1500	BEC/ EVU-2000	BEC/ EVU-2500
Мощность обогрева, Вт	500	1000	1500	2000	2500
Номинальная потребляемая мощность, кВт	0,5	1,0	1,5	2	2,5
Напряжение питания, В ~ Гц	230 ~ 50	230 ~ 50	230 ~ 50	230 ~ 50	230 ~ 50
Номинальный ток, А	2,17	4,3	6,5	8,7	10,8
Степень защиты, IP	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс	I класс	I класс
Площадь обогрева, м²	до 8	до 15	до 20	до 25	до 30
Размеры прибора (Ш×В×Г), мм	480×404×91	480×404×91	560×404×91	640×404×91	800×404×91
Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм	510×445×127	510×445×127	590×445×127	670×445×127	830×445×127
Вес нетто, кг	2,7	2,7	3,4	3,9	4,8
Вес брутто, кг	3,5	3,5	4,5	5,0	6,1

УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ

- Для первичной настройки Wi-Fi подключения мобильное устройство должно быть в той же сети, на которую планируется настроить прибор, а также находится близко к прибору.
- Скачайте и установите на ваш смартфон или другое мобильное устройство приложение HOMMYN (бесплатно в App Store и Play Market).



Рис. 2.

Прибор имеет возможность обновления встроенного программного обеспечения (ПО) с целью улучшения потребительских характеристик, оптимизации алгоритмов работы и реализации дополнительных функций. Узнать версию ПО или обновить его возможно через мобильное приложение HOMMYN.

УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Подготовка к работе

- Осторожно извлеките обогреватель из картонной коробки.
- Перед эксплуатацией необходимо удалить цветные наклейки с лицевой панели.
- Установите блок управления на обогреватель (блок управления продается отдельно) согласно прилагаемой инструкции.
- Не включайте блок управления в сеть до установки его на модуль.
- После установки блока управления включите его в розетку сети питания.
- Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее обогревателя и другого электрического прибора высокой мощности.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярная чистка прибора при непрерывной эксплуатации
Перед чисткой отключите обогреватель от сети питания. Перед чисткой убедитесь, что обогреватель полностью остыл. Используйте влажную тряпку (не мокрую), чтобы стереть с внешней части обогревателя пыль и грязь. Воспользуйтесь пылесосом, чтобы удалить пыль и ворс с распределительных решеток. Убедитесь, что обогреватель полностью высох, прежде чем подключать его к сети.

* Экономия электроэнергии до 70% с блоком управления digital INVERTER подтверждена отчетами испытаний ФБУ Ростест-Москва (отчет об испытаниях электрического бытового обогревателя конвекционного типа Ballu №250-06-19 от 05.07.2018 г.) и TUV NORD BALTIC LLC (Акт экспертизы № 1807604718E/45004/EA от 13.12.2018).
** Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.
*** Дистанционное управление через мобильное приложение Homtup. (подробнее см. в разделе «Управление прибором с помощью мобильного приложения»)

Чистка задней панели обогревателя, установленного на стене

Перед чисткой отключите обогреватель от сети питания. Опустите вниз две задвижки «Р» (см. Рис. 3) на задней панели обогревателя и потяните прибор на себя. Снимите прибор с кронштейнов и проведите чистку задней панели. После чистки обогреватель следует закрепить в обратном порядке.
Прежде чем убирать обогреватель на хранение, убедитесь, что он остыл. Рекомендуется очистить обогреватель и убрать на хранение (желательно в заводской упаковке) в прохладное сухое место в случае, если планируете не использовать прибор в течение длительного времени.

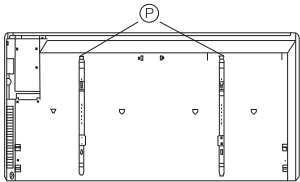


Рис. 3.

Сервисное обслуживание

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр. Прибор необходимо предоставить в АСЦ в собранном виде (обогреватель + блок управления).

МОНТАЖ ПРИБОРА

- Настенный вариант установки (кронштейн и монтажный шаблон в комплекте)

С помощью кронштейнов установите обогреватель на стене у пола, согласно рисункам. Расстояние от прибора до пола должно быть не менее 10 см (Рис. 4).

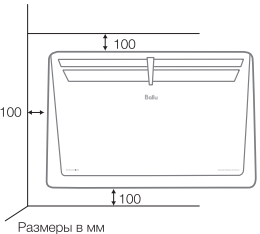


Рис. 4.

Для установки кронштейна на стену нужно выполнить следующие операции:

- Приложить монтажный шаблон к стене в месте, где планируется поместить конвектор.
- Отметить и просверлить отверстия.
- Поместить кронштейн на стену и закрепить его с помощью крепежных элементов.

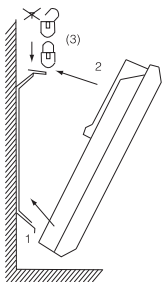


Рис. 5.

Закрепить прибор на кронштейне необходимо следующим образом (Рис. 5):
1. Наденьте на кронштейн нижнюю часть конвектора при помощи специальных отверстий, расположенных в нижней части конвектора.
2. Наденьте верхнюю часть конвектора на кронштейн, зафиксировав его при помощи защелок на кронштейне.

- Установка на полу (комплект шасси продается отдельно)

Используя стойки и ролики, предварительно изучив схему крепления (рис. 6), установите прибор на полу.

- Переверните конвектор нижней частью вверх.
- Возьмите одну из опорных ножек с роликами.
- Приложите планку опорной ножки к месту крепления на конвекторе так, чтобы выпуклая часть планки прилежала плотно к корпусу конвектора, винтовое отверстие должно совпасть.
- Закрепите опорную ножку с помощью специального крепления, которое входит в комплект.
- То же самое повторите для крепления второй опорной ножки.

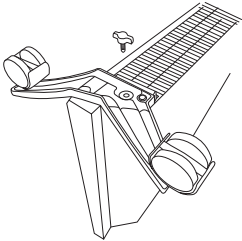


Рис. 6.

СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА

Срок службы обогревателя 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Изделия можно транспортировать в упаковке изготовителя всеми видами крытого транспорта в соответствии с пра-

- вилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Условия транспортирования (в зависимости от воздействия механических факторов) – легкие (Л) по ГОСТ 23216, а в зависимости от воздействия климатических факторов – по группе 5 ГОСТ 15150 (от –50 °С до +50 °С при относительной влажности до 80%).
- Изделия должны храниться в упаковке изготовителя в условиях хранения по группе 1 (Л) ГОСТ 15150 (от +5 °С до +40 °С при относительной влажности до 80%).
 - Транспортирование и хранение изделий должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXX
а

а – месяц и год производства.

ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок – 5 лет. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Электрический обогреватель – 1 шт.
- Настенный монтажный кронштейн – 1 шт.
- Набор крепежных элементов – 1 шт.
- Монтажный шаблон – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.
Товар соответствует требованиям:
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель: «Гуандонг БИГ Климатик Мануфактуре Ко., Лтд. Нантоу Бранч», № 20, Нантоу Авеню Ист, Нантоу Таун, Жонгшан Сити, Гуандонг, Китай.

Manufacturer: «Guangdong BIG Climatic Manufacture Co., Ltd. Nantou Branch», No. 20, Nantou Avenue East, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong, China.

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:
ООО «Р-Климат», Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4. Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67. E-mail: info@rusklimat.ru.

Сделано в Китае.



Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии:

Тел.: 8 (800) 500-07-75 (По России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365)

E-mail: service@ballu.ru

Адрес в интернете: www.ballu.ru

По вопросам гарантийного обслуживания обращаться в сервисные центры на сайте www.ballu.ru

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия. Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия на территории Российской Федерации выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет

Ballu

Заполняется продавцом

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Ф.И.О. продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца _____

Ballu

Издается мастером
при обслуживании

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, шётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих. Гарантийное обслуживание на территории иных стран осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства. Во вопросам гарантийного обслуживания можно обращаться к продавцу или по электронной почте.

- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Дата: _____